

# PROLINE

## KS2

KITCHEN SCALE  
BALANCE DE CUISINE  
KEUKENWEEGSCHAAL  
BÁSCULA DE COCINA  
KUCHYŇSKÁ VÁHA  
KUCHYN SKÁ VÁHA

Downloaded from www.vandenborre.be



## ■ **WARNINGS**

- This appliance is intended for domestic household use only and should not be used for any other purpose or in any other application, such as for non-domestic use or in a commercial environment.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- The battery must be removed from the appliance before it is scrapped.
- The battery is to be disposed of safely.
- CAUTION: Risk of explosion if battery is replaced by an incorrect type.
- Dispose of used battery according to the instructions.
- Attention should be drawn to the environmental aspects of battery disposal. Don't throw used batteries in dustbin. Please contact your retailer in order to protect the environment.
- The battery (battery installed) shall not be exposed to excessive heat such as sunshine, fire or the like.

## ■ IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

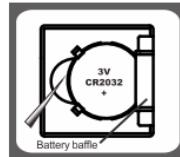
- Always use the scale on a hard, flat surface. DO NOT use on carpet.
- DO NOT strike, shake or drop the scale.
- Keep the scale dry.

### Battery handling and usage

- Only adults should handle the battery. Do not allow children to use the product unless the battery cover is inserted.
- Replace the battery only with the same type. The battery used in the product is one 3V lithium CR2032 battery (supplied).

### Replacing the battery

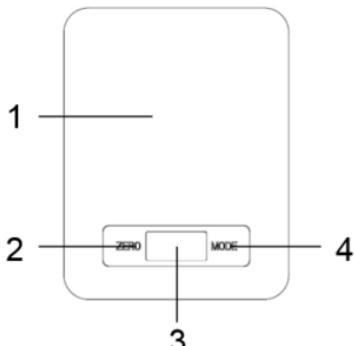
1. Remove the battery cover on the bottom of the scale.
2. Insert one new battery with the print face up.
3. Attach the battery cover.



The battery type used in this product is a CR2032 lithium battery. This battery is located internally and is readily accessible. Remove the battery cover to remove the battery. This battery must be disposed of at your local recycling point.

## ■ PARTS

Frontview



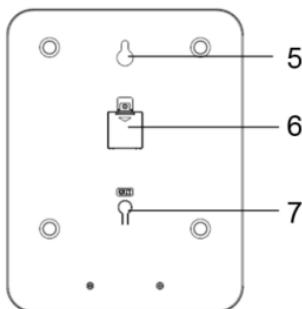
1/Weighing area

2/ZERO button

3/Display

4/MODE button

Rearview



5/Wall mounting hole

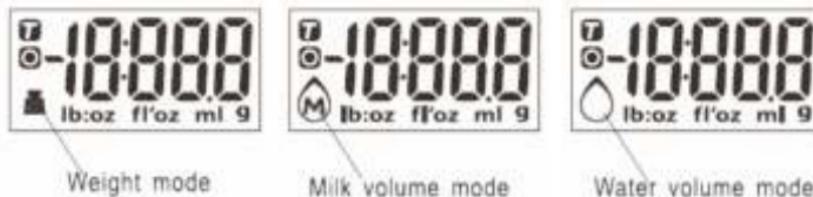
6/Battery cover

7/UNIT button

## Display



### Working modes:



## ■ SETTING THE MEASUREMENT UNITS

You can select the measurement unit between the Metric (g, ml) or Imperial (lb:oz, fl'oz) system.

Press the MODE button to select the desired working mode and then press the UNIT button to convert between the two systems.

## ■ OPERATION

### Weight Mode

1. Place the scale on a flat, stable surface.
2. Press the scale by hand and wait until the display to show 0 before you start weighing.  
• Make sure the scale is in weight mode. If not, repeatedly press the MODE button until the weight mode indicator (■) appears on the display.
3. Put ingredients to be weighed onto the surface of the scale.
4. The display will show the weight reading.

### Volume Mode

1. Place the scale on a flat, stable surface.
2. Press the scale by hand and wait until the display to show 0, then repeatedly press the MODE button until the milk (■) or water (○) mode indicator appears on the display.
3. Place a container (not supplied) on the scale.
4. Press the ZERO button to reset display to 0.
5. Pour liquid into the container. The display will show liquid volume.
6. To view the weight of the liquid, repeatedly press the MODE button until the weight mode indicator appears on the display.

### Zero & Tare Function

To measure items as they are added, use the Zero and Tare Functions. If the weight of the items being measured is below 4% of the scale's capacity (less than 0.2kg/0.4lb), the Zero function is used. If the weight of the item exceeds 4% of the scale's capacity, the Tare function is used.

1. Place the first item within the centre of weighing area of the scale.
  - The display will show the weight reading of the first item.
2. Without removing the item, press ZERO to reset the display to 0.
3. Depending on the weight of the item, you will see the Zero indicator (□) or the Tare indicator (■) on the display.
4. With the first item still in place, add the next item to the surface of the scales.
  - The display will show the weight of that item.
5. Press ZERO to see the total weight of the two items.
6. Press ZERO again to reset the display to 0.
7. Repeat the steps above until all items have been added. Do not exceed the maximum weight capacity of the scale.

### Minus Function

If you add multiple items to the scale at one time to get a total weight, you can identify the value of a single item by using the minus function.

1. Place items to the scale.
  - The display will show the total weight.
2. Press ZERO to reset the display to 0.
3. Remove an item.
  - The display will show the weight of the removed item with the minus function indicator (■).
4. Press ZERO to see the weight of any remaining items.
5. Repeat steps above as needed.

### Auto Shut-Off

The scale will automatically power off when the display shows 0 or the weight reading for about 1 minute.

### Warning messages

When the display shows "Lo", replace the battery.

When the scale is overloaded, the display will show "Err". Remove item to avoid damage.

---

## ■ SPECIFICATIONS

Max. Capacity: 5kg / 11 LB

Min. Effective: 10g / 0.5 OZ

Graduation: 1g / 0.1oz

Power: 1 x 3V Lithium cell (CR2032)

---

## ■ CLEANING AND MAINTENANCE

Clean the scale with a slightly damp cloth. DO NOT immerse the scale in water or use chemical / abrasive cleaning agents.

All plastic parts should be cleaned immediately after contact with fats, spices, vinegar and strongly flavoured / coloured foods. Avoid contact with acids citrus juices.

### Storage

Store the scale in a dry location.

The scale can be stored on a level surface or can be hung by using the wall mounting hole.

## ■ DISPOSAL

As a responsible retailer we care about the environment.

As such we urge you to follow the correct disposal procedure for the appliance, packaging materials and if applicable, batteries. This will help conserve natural resources and ensure that it is recycled in a manner that protects health and the environment.



You must dispose of this appliance and its packaging according to local laws and regulations.

Because this appliance contains electronic components and may contain batteries, the appliance and its accessories must be disposed of separately from household waste when the appliance reaches its end of life.

Contact your local authority to learn about disposal and recycling.

The appliance and if applicable, batteries should be taken to your local collection point for recycling. Some collection points accept appliance free of charge.

We apologise for any inconvenience caused by minor inconsistencies in these instructions, which may occur as a result of product improvement and development.

## ■ ATTENTION

- Cet appareil est destiné à un usage domestique uniquement. Toute utilisation autre que celle prévue pour cet appareil, ou pour une autre application que celle prévue, par exemple une application commerciale, est interdite.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou dénuées d'expérience ou de connaissance, s'ils (si elles) sont correctement surveillé(e)s ou si des instructions relatives à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité leur ont été données et si les risques encourus ont été appréhendés. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'usager ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- La batterie doit être retirée de l'appareil avant que celui-ci ne soit mis au rebut.
- La batterie doit être éliminée de façon sûre.
- ATTENTION: IL Y A RISQUE D'EXPLOSION SI LA BATTERIE EST  
REEMPLACÉE PAR UNE BATTERIE DE TYPE INCORRECT.
- METTRE AU REBUT LES PILES USAGÉES CONFORMÉMENT AUX  
INSTRUCTIONS.
- Il convient d'attirer l'attention sur les problèmes d'environnement dus à la mise au rebut des piles usagées de façon sûre. Déposez-les dans des bacs de collecte prévus pour cet effet (renseignez-vous auprès de votre revendeur afin de protéger l'environnement).
- Les piles (pile installées) ne doivent pas être exposées à une chaleur excessive telle que celle du soleil, d'un feu ou d'origine similaire.

## ■ MISES EN GARDE IMPORTANTES

- Cette balance doit toujours reposer sur une surface plane et dure lorsqu'elle fonctionne.  
NE PAS utiliser sur une moquette.
- Cette balance ne doit pas subir de chocs ou de chutes, ni être secouée.
- Cette balance doit être gardée au sec.

### Manipulation et utilisation de la pile

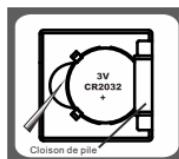
- La pile doit impérativement être manipulée par un adulte. Ne laissez pas un enfant utiliser l'appareil si le couvercle du compartiment à pile n'est pas en place.
- La pile doit toujours être remplacée par une pile du même type. Cet appareil fonctionne avec 1 pile lithium 3 V CR2032 (fournie).

### Changement de la pile

1. Ôtez le couvercle du compartiment à pile, situé sous l'appareil.

2. Insérez 1 pile neuve avec le côté imprimé vers le haut.

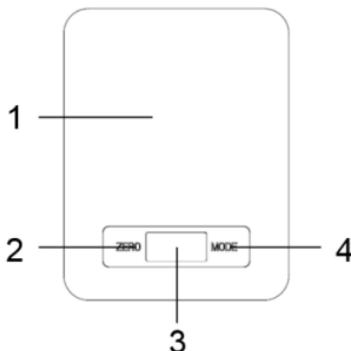
3. Remettez en place le couvercle du compartiment à pile.



Cet appareil fonctionne avec une pile lithium CR2032 de 3 V. Cette pile est située à l'intérieur et est facilement accessible. Pour sortir la pile, ôtez le couvercle du compartiment. À la fin de sa durée de vie, la pile doit être apportée au centre de recyclage le plus proche.

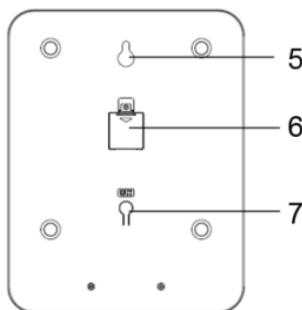
## ■ DESCRIPTION

Vue avant



- 1.Zone de pesée
- 2.Bouton ZÉRO
- 3.Écran
- 4.Bouton MODE

Vue arrière



- 5.Trou de montage mural
- 6.Couvercle du compartiment à pile
- 7.Bouton UNIT

## Écran



### Modes de fonctionnement:



## ■ RÉGLAGE DE L'UNITÉ DE MESURE

Vous avez la possibilité d'utiliser les unités de mesure du système métrique (g, ml) ou impérial (lb:oz, fl'oz).

Choisissez le mode de fonctionnement à l'aide de la touche MODE puis utilisez la touche UNIT pour passer d'un système de mesure à l'autre.

## ■ UTILISATION

### Mode poids

- 1.Placez la balance sur une surface plane et stable.
- 2.Avec votre main, appuyez légèrement sur la surface de la balance et attendez que l'écran affiche 0 pour commencer la pesée.
- Vérifiez que la balance est en mode poids. Si ce n'est pas le cas, appuyez sur MODE le nombre de fois nécessaire pour que l'indicateur de mode poids (█) s'affiche à l'écran.
- 3.Mettez les ingrédients à peser sur la balance.
- 4.L'écran affiche le poids.

### Mode volume

- 1.Placez la balance sur une surface plane et stable.
- 2.Avec votre main, appuyez légèrement sur la surface de la balance et attendez que l'écran affiche 0, appuyez sur MODE le nombre de fois nécessaire pour que l'indicateur de mode lait (█) ou eau (█) s'affiche à l'écran.
- 3.Placez un récipient (non fourni) sur la balance.
- 4.Appuyez sur ZÉRO pour remettre l'affichage à 0.
- 5.Versez le liquide dans le récipient. L'écran affiche le volume du liquide.
- 6.Pour afficher le poids du liquide, appuyez sur MODE le nombre de fois nécessaire pour que l'indicateur de mode poids s'affiche à l'écran.

## Fonctions zéro et tare

Les fonctions Zéro et Tare servent à additionner les poids de plusieurs ingrédients.

Si le poids des ingrédients pesés est inférieur à 4% de la capacité de la balance (c.à.d. inférieur à 0,2kg/0,4lb), utilisez la fonction Zéro. Si le poids dépasse 4% de la capacité de la balance, utilisez la fonction Tare.

- 1.Placez le premier ingrédient au centre de la zone de pesée de la balance.
  - L'appareil affiche le poids du premier ingrédient.
- 2.Sans enlever l'ingrédient, remettez l'affichage à 0 en appuyant sur ZÉRO.  
Note : Selon le poids de l'ingrédient, l'écran affiche l'indicateur Zéro (0) ou Tare (T).
- 3.Avec le premier ingrédient toujours en place, ajoutez le deuxième ingrédient sur la balance.
  - L'écran affiche le poids de cet ingrédient.
- 4.Appuyez sur ZÉRO pour afficher le poids total des deux ingrédients.
- 5.Appuyez de nouveau sur ZÉRO pour remettre l'affichage à 0.
- 6.Répétez la procédure ci-dessus pour tous les autres ingrédients. Évitez de dépasser la capacité de poids maximale de la balance (5 kg).

## Fonction Moins

Lorsque vous mettez plusieurs ingrédients en même temps sur la balance pour obtenir leur poids total, vous avez la possibilité d'isoler le poids d'un ingrédient particulier grâce à la fonction Moins.

- 1.Mettez les ingrédients sur la balance.
  - L'écran affiche le poids total.
- 2.Appuyez sur ZÉRO pour remettre l'affichage à 0.
- 3.Enlevez un ingrédient.
  - L'écran affiche maintenant le poids de l'ingrédient enlevé accompagné de l'indicateur de la fonction Moins (—).
- 4.Appuyez sur ZÉRO pour afficher le poids des ingrédients restants.
- 5.Répétez les étapes ci-dessus si nécessaire.

## Arrêt automatique

Lorsque l'écran affiche en continu 0 ou le poids d'un ingrédient, il s'éteint automatiquement au bout d'environ 1 minute.

## Messages d'avertissement

Lorsque l'écran affiche "Lo", la pile a besoin d'être changée.

En cas de surcharge, l'écran du pèse-personne affiche "Err". Retirez immédiatement ce qui est sur la balance pour éviter de l'endommager.

## ■ SPÉCIFICATIONS

Capacité max.: 5kg / 11 LB

Poids minimum effectif: 10 g / 0.5 OZ

Graduations : 1g / 0,1oz

Alimentation : 1 pile lithium 3 V (CR2032)

## ■ NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Nettoyez l'appareil avec un chiffon légèrement imbibé d'eau. Ne mettez JAMAIS l'appareil dans l'eau et n'utilisez en aucun cas des produits chimiques ou abrasifs pour le nettoyer. Toutes les pièces en plastique doivent être lavées immédiatement après avoir été en contact avec de la graisse, des épices, du vinaigre et des aliments riches en arômes ou en colorants. Évitez tout contact avec des jus d'agrumes acides.

### Stockage

Rangez la balance dans un endroit sec.

Vous pouvez soit la ranger sur une surface plane, soit l'accrocher au moyen du trou de montage mural prévu à cet effet.

## MISE AU REBUT

En tant que distributeurs responsables, nous sommes soucieux de l'environnement.

Nous vous prions donc de bien vouloir respecter la procédure de mise au rebut de l'appareil, de l'emballage et de la pile, afin de contribuer à la préservation des ressources naturelles et de garantir le recyclage des matériaux d'une manière respectueuse de la santé et de l'environnement.



Cet appareil et son emballage doivent être mis au rebut d'une manière conforme aux lois et réglementations locales.

Cet appareil contient des composants électroniques et une pile ; l'appareil et ses accessoires ne doivent donc pas être jetés avec les ordures ménagères à la fin de leur durée de vie.

Pour plus de renseignements sur les procédures de mise au rebut et de recyclage, contactez les autorités de votre commune.

Apportez l'appareil et sa pile au centre de récupération le plus proche de chez vous, afin qu'ils puissent y être recyclés. Certains centres acceptent les appareils gratuitement.

Hotline Darty France

Quels que soient votre panne et le lieu d'achat de votre produit en France, avant de vous déplacer en magasin Darty,appelez le 0 978 970 970 & 0 821 082 082 7j/7 de 7h à 22h

Hotline New Vandenborre

Le service après-vente est joignable du lundi au samedi au +32 2 334 00 00 & +32 2 334 00 02.

Darty France  
129, avenue Galliéni  
93140 BONDY  
FRANCE

New Vandenborre  
Slesbroekstraat 101  
1600 Sint-Pieters-Leeuw  
Belgium.

En raison des mises au point et améliorations constamment apportées à nos produits, de petites incohérences peuvent apparaître dans le mode d'emploi. Veuillez nous excuser pour la gêne occasionnée.

## ■ WAARSCHUWINGEN

- Dit apparaat is uitsluitend bedoeld voor huishoudelijk gebruik en mag niet worden gebruikt voor andere doeleinden of in andere toepassingen, zoals voor niet-huishoudelijk gebruik of in een commerciële omgeving.
- Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en personen met een beperkt lichamelijk, zintuiglijk of geestelijk vermogen of een gebrek aan ervaring en kennis als zij onder toezicht staan of instructies betreffende het veilige gebruik van dit apparaat hebben ontvangen en inzicht hebben in de gevaren die het gebruik ervan inhouden. Kinderen mogen niet spelen met dit apparaat. Reinigen en gebruiksonderhoud mogen niet door kinderen zonder toezicht worden gedaan.
- De batterij dient uit het apparaat te worden verwijderd voordat het wordt afgedankt.
- Batterijen dienen op een veilige manier worden te verwijderd.
- **OPGELET:** gevaar van ontploffing als de batterij wordt vervangen door een verkeerd type van batterij.
- **VERWIJDER OUDE BATTERIJEN UITSLUITEND VOLGENS DE INSTRUCTIES.**
- Denk bij het verwijderen van oude batterijen aan het milieu. Gooi deze niet in de vuilnisemmer, doch breng ze terug naar winkels waar batterijen worden verkocht om het milieu te beschermen.
- Batterijen (ook deze in het apparaat) mogen niet worden blootgesteld aan teveel warmte zoals van zonneschijn, vuur of dergelijke

Downloaded from www.vandenborre.be

## ■ BELANGRIJKE VEILIGHEIDSVOORZORGEN

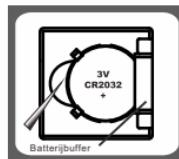
- Gebruik de weegschaal uitsluitend op een harde, vlakke ondergrond. NIET op een vloerkleed gebruiken.
- NIET op dit apparaat slaan en het niet schudden of laten vallen.
- Houd de weegschaal droog.

### Hanteren en gebruik van batterijen

- Batterijen mogen uitsluitend door volwassenen worden gehanteerd. Sta niet toe dat kinderen dit product gebruiken als het batterijdeksel niet stevig gemonteerd is.
- Vervang de batterij uitsluitend door een batterij van hetzelfde type. De batterij die in dit product wordt gebruikt is een lithiumbatterij van 3V type CR2032 (meegeleverd).

### De batterij vervangen

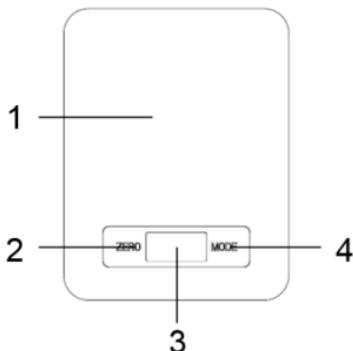
- Verwijder het batterijdeksel op de onderzijde van de weegschaal.
- Zet een nieuwe batterij in met de gedrukte zijde naar boven gericht.
- Bevestig het batterijdeksel.



De batterij die in dit product wordt gebruikt is een lithiumbatterij van het type CR2032. Deze batterij bevindt zich binnenin het apparaat en is gemakkelijk toegankelijk.  
Verwijder het batterijdeksel om de batterij te verwijderen.  
Oude batterijen moeten worden teruggebracht naar een plaatselijk inzamelpunt.

## ■ ONDERDELEN

Vooraanzicht



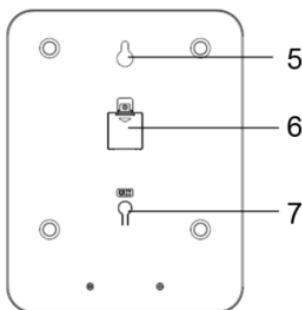
1/Weegvlak

2/NUL-toets

3/Display

4/MODUS-toets

Achteraanzicht



5/Uitsparing voor wandmontage

6/Batterijdeksel

7/UNIT (EENHEID)-toets

## Display



### Werkingsmodi:



## ■ DE MAATEENHEDEN INSTELLEN

Qua maateenheden heeft u de keuze tussen het metriek systeem (g, ml) en het Britse systeem (lb:oz, fl'oz).

Druk op de MODUS-toets om de gewenste werkingsmodus in te stellen en druk dan op de UNIT (EENHEID)-toets om een andere eenheid in te stellen.

## ■ BEDIENING

### Gewichtsmodus

1. Zet de weegschaal neer op een vlakke, stabiele ondergrond.
2. Druk met de hand op de weegschaal en wacht tot 0 op de display is aangegeven voor u met het wegen start.
  - Controleer of de weegschaal in de gewichtsmodus is geschakeld. Zo niet, druk herhaaldelijk op de MODUS-toets tot de indicator van de gewichtsmodus (█) op de display verschijnt.
3. Leg de te wegen ingrediënten op het weegvlak.
4. Het gewicht verschijnt dan op de display.

### Volumemodus

1. Zet de weegschaal neer op een vlakke, stabiele ondergrond.
2. Druk met de hand op de weegschaal, wacht tot 0 op de display is aangegeven en druk dan herhaaldelijk op de MODUS-toets tot de indicator voor melk (█) of water (█) op de display verschijnt.
3. Zet een houder (niet meegeleverd) op de weegschaal.
4. Druk op de NUL-toets om de display terug te stellen naar 0.
5. Giet vloeistof in het vat. Het vloeibare volume wordt dan op de display aangegeven.
6. Om het gewicht van de vloeistof te zien: druk herhaaldelijk op de MODUS-toets tot de indicator van de gewichtsmodus op de display is aangegeven.

## Nul- & tarrafuncties

De nul- en tarrafuncties kunnen worden gebruikt om toe te voegen items te wegen. De nulfunctie wordt gebruikt als het gewicht van de te wegen items minder is dan 4% van het vermogen van de weegschaal (minder dan 0,2kg/0.4lb). Voor een gewicht hoger dan 4% van het vermogen van de weegschaal wordt de tarrafunctie gebruikt.

1. Leg het eerste item in het midden van het weegvlak van de weegschaal.
  - Het gewicht van het eerste item verschijnt op de display.
2. Druk zonder het eerste item te verwijderen op ZERO om de display terug te stellen naar 0.
3. Afhankelijk van het gewicht van het item ziet u dan de nul-indicator () of de tarra-indicator () op de display.
4. Leg terwijl het eerste item nog steeds op de weegschaal ligt het volgende item op de weegschaal.
  - Het gewicht van dat item verschijnt op de display.
5. Druk op ZERO om het totale gewicht van beide items te zien.
6. Druk nogmaals op ZERO om de display terug te stellen naar 0.
7. Herhaal de bovenstaande stappen tot alle items zijn toegevoegd en gewogen.  
Let erop dat het maximumvermogen van de weegschaal niet wordt overschreden.

## Minusfunctie

Als u in één keer meerdere items op de weegschaal legt om een totaalgewicht te krijgen, kunt u aan de hand van de minusfunctie de waarde van een enkel item bepalen.

1. Leg alle items op de weegschaal.
  - Het totale gewicht wordt op de display aangegeven.
2. Druk op ZERO om de display terug te stellen naar 0.
3. Verwijder een item.
  - Het gewicht van het verwijderde item verschijnt nu samen met de indicator van de minusfunctie () op de display.
4. Druk op ZERO om het gewicht van de overige items te bepalen.
5. Herhaal zo nodig de bovenstaande stappen.

## Automatisch uitschakelen

De weegschaal schakelt automatisch uit wanneer de display 1 minuut lang op 0 of op eenzelfde gewicht blijft staan.

## Foutmeldingen

Vervang de batterij wanneer "Lo" op de display verschijnt.  
"Err" verschijnt op de display wanneer de maximumcapaciteit wordt overtroffen.  
Verwijder een item om beschadiging te voorkomen.

## ■ TECHNISCHE GEGEVENS

Max. capaciteit: 5kg / 11 LB

Min. doeltreffend: 10g / 0.5 OZ

Schaalverdeling: 1g / 0.1oz

Voeding: 1 lithium knoopcel van 3V (CR2032)

## ■ REINIGEN EN ONDERHOUD

Reinig de weegschaal met een licht bevochtigde doek. Dompel de weegschaal NIET onder in water en gebruik geen chemische/schurende reinigingsmiddelen.

Alle plastic onderdelen dienen onmiddellijk na contact met vetten, kruiden, azijn en sterk smakende/gekleurde levensmiddelen te worden gereinigd. Voorkom contact met zuren als citrusvruchten.

### Bewaren

Bewaar de weegschaal in een droge plaats.

De weegschaal kan worden bewaard op een vlakke ondergrond of kan worden opgehangen door middel van de uitsparing voor wandmontage.

## ■ VERWIJDEREN

Als een verantwoordelijke verkoper willen wij zorg dragen voor het milieu. Daarom sporen wij u aan dit apparaat, de verpakkingsmaterialen en, waar van toepassing, de batterijen op een correcte manier te verwijderen. Zo helpt u bij het besparen van natuurlijke grondstoffen en bij het verzekeren dat alles wordt gerecycled op een manier die de gezondheid en het milieu beschermert.

U dient dit apparaat en de verpakking te verwijderen in overeenstemming met de plaatselijke wetten en reglementering.

Omdat dit apparaat elektronische onderdelen en eventueel ook batterijen bevat, dienen dit apparaat en de accessoires ervan aan het eind van de gebruiksduur afzonderlijk van het huisvuil te worden gesorteerd.

Neem contact op met uw plaatselijke overheid voor meer informatie over verwijdering en recycling.

Dit apparaat en eventuele batterijen dienen te worden teruggebracht naar een plaatselijk inzamelpunt voor recycling. Sommige inzamelpunten nemen apparaten gratis terug.

### Hulplijn Nederland

Hiervoor kunt u contact opnemen met het BCC Service Center: 0900 0555 (12 cent p/m), geopend van maandag t/m vrijdag van 8.30 tot 18.00 uur.

### Hulplijn New Vandenborre

Die dienst na verkoop is bereikbaar van maandag t/m zaterdag aan hulplijn 02 334 00 00. & 02 334 00 02.

### New Vandenborre

Slesbroekstraat 101  
1600 Sint-Pieters-Leeuw

### Belgium.

BCC elektro-speciaalzaken B.V.  
Postbus 75513 · 1118 ZN Schiphol  
Bellsingel 61 · 1119 NT Schiphol Rijk

Onze verontschuldiging voor eventueel ongemak als gevolg van kleine onnauwkeurigheden, die in deze gebruiksaanwijzing kunnen voorkomen omdat wij onze producten voortdurend ontwikkelen en verbeteren.

Downloaded from www.vandenborre.be



## ■ ADVERTENCIAS

- Este electrodoméstico está diseñado para uso doméstico solamente y no se debe utilizar para ningún otro fin ni en ninguna otra aplicación, tal como uso no doméstico o en un entorno comercial.
- Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de 8 años de edad y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o carentes de experiencia y conocimiento si se les supervisa o se les ha instruido sobre la utilización del aparato de manera segura y comprenden los riesgos inherentes. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento realizado por el usuario no deben ser llevados a cabo por niños sin supervisión.
- Se debe extraer la batería del aparato antes de desecharlo.
- La batería debe ser desechara respetando las normas de seguridad.
- PRECAUCIÓN: Riesgo de explosión si se sustituye la batería por otra de tipo incorrecto.
- DESECHE LAS PILAS USADAS CONFORME A LAS INSTRUCCIONES.
- A la hora de desechar las pilas debe seguir las recomendaciones medioambientales. No tirar las pilas agotadas a la basura. Póngase en contacto con su distribuidor para averiguar cómo proteger el medio ambiente.
- Las pilas (instaladas) no se deben exponer a calor excesivo, como la luz solar, el fuego o similar.

## ■ INSTRUCCIONES SOBRE SEGURIDAD IMPORTANTES

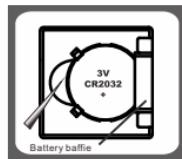
- Utilice siempre la báscula sobre una superficie dura, lisa. NO la utilice sobre una alfombra.
- NO golpee, agite ni deje caer la báscula.
- Mantenga la báscula seca.

### Manipulación y utilización de la batería

- Solo los adultos deben manipular la batería. No permita que los niños utilicen el producto salvo que la cubierta de la batería esté instalada.
- Sustituya la batería exclusivamente por otra del mismo tipo. La batería utilizada por el producto es una batería de litio de 3V CR2032 (incluidas).

### Sustitución de la batería

1. Extraiga la cubierta de la batería en la parte inferior de la báscula.
2. Introduzca una batería nueva con la cara impresa hacia arriba.
3. Ensamble la cubierta de la batería.

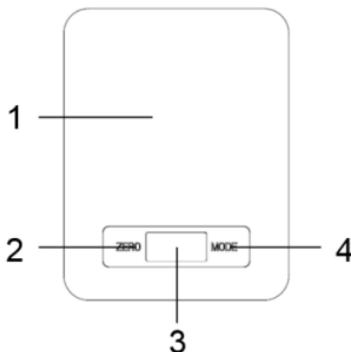


El tipo de batería utilizada por el producto es una batería de litio CR2032. Esta batería está localizada en el interior y es fácilmente accesible.

Extraiga la cubierta de la batería para extraer la batería. Esta batería debe ser desechara en su punto de reciclaje local.

## ■ COMPONENTES

Vista frontal



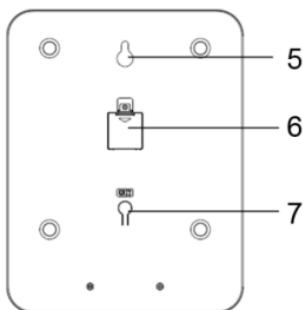
1/Área de pesaje

2/Botón CERO

3/Visualizador

4/Botón MODO

Vista posterior



5/Orificio para montaje en la pared

6/Cubierta de la batería

7/Botón UNIT (UNIDAD)

## Visualizador



## Modos de trabajo:



## ■ CONFIGURACIÓN DE LAS UNIDADES DE MEDIDA

Puede seleccionar la unidad de medida entre el sistema métrico (g, ml) o imperial (lb:oz, fl'oz).

Pulse el botón MODO para seleccionar el modo de trabajo deseado y pulse entonces el botón UNIT (UNIDAD) para cambiar alternativamente entre los dos sistemas.

## ■ FUNCIONAMIENTO

### Modo de Pesaje

1. Coloque la báscula sobre una superficie lisa, estable.
2. Presione la báscula manualmente y espere hasta que el visualizador muestre 0 antes de comenzar el pesaje.
  - Asegúrese de que la báscula esté en modo pesaje. De lo contrario, pulse reiteradamente el botón MODO hasta que el indicador de modo de pesaje (█) aparezca en el visualizador.
3. Coloque los ingredientes que va a pesar sobre la superficie de la báscula.
4. El visualizador mostrará la lectura del pesaje.

### Modo Volumen

1. Coloque la báscula sobre una superficie lisa, estable.
2. Presione la báscula manualmente y espere hasta que el visualizador muestre 0, y entonces pulse reiteradamente el botón MODO hasta que el indicador de modo leche (█) o agua (█) aparezca en el visualizador.
3. Coloque un recipiente (no suministrado) sobre la báscula.
4. Pulse el botón CERO para ajustar el visualizador a 0.
5. Vierta líquido en el recipiente. El visualizador mostrará el volumen del líquido.
6. Para ver el peso del líquido, pulse reiteradamente el botón MODO hasta que el indicador de modo de pesaje aparezca en el visualizador.

## Función Cero y Tara

Para medir ingredientes según se van añadiendo, utilice las Funciones Cero y Tara. Si el peso de los ingredientes que están siendo medidos es inferior al 4% de la capacidad de la báscula (inferior a 0,2kg/0,4lb), se utiliza la función Cero. Si el peso del ingrediente supera el 4% de la capacidad de la báscula, se utiliza la función Tara.

1. Coloque el primer ingrediente en el centro del área de pesaje de la báscula.
    - El visualizador mostrará la lectura del pesaje del primer ingrediente.
  2. Sin retirar el ingrediente, pulse CERO para ajustar el visualizador a 0.
  3. Dependiendo del peso del ingrediente, verá el indicador Cero () o el indicador Tara () en el visualizador.
  4. Con el primer ingrediente aun en su sitio, añada el siguiente ingrediente en la superficie de la báscula.
    - El visualizador mostrará el peso de ese ingrediente.
  5. Pulse CERO para ver el peso total de los dos ingredientes.
  6. Pulse CERO de nuevo para ajustar el visualizador a 0.
  7. Repita los pasos anteriores hasta que todos los ingredientes hayan sido añadidos.
- No exceda la capacidad máxima de pesaje de la báscula.

## Función Menos

Si añade múltiples ingredientes en la báscula a la vez para obtener el peso total, puede identificar el valor de un ingrediente específico mediante la función menos.

1. Coloque los ingredientes en la báscula.
  - El visualizador mostrará el peso total.
2. Pulse CERO para ajustar el visualizador a 0.
3. Retire un ingrediente.
  - El visualizador mostrará el peso del ingrediente retirado con el indicador de la función menos ()
4. Pulse CERO para ver el peso de los ingredientes restantes.
5. Repita los pasos anteriores en caso necesario.

## Apagado Automático

La báscula se apagará automáticamente cuando el visualizador muestre 0 o la lectura del pesaje durante alrededor de 1 minuto.

## Mensajes de advertencia

Cuando el visualizador muestre "Lo", sustituya la batería.

Cuando la báscula esté sobrecargada, el visualizador mostrará "Err".

Retire los ingredientes para evitar daños.

## ■ ESPECIFICACIONES

Capacidad MÁX.: 5kg / 11 LB

Eficacia MÍN.: 10g / 0.5 OZ

Graduación: 1g / 0.1oz

Alimentación Eléctrica: 1 pila de litio de 3V (CR2032)

## ■ LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

Limpie la báscula con un paño ligeramente húmedo. NO sumerja la báscula en agua ni utilice detergentes químicos / abrasivos.

Todos los componentes de plástico deben ser limpiados inmediatamente tras haber estado en contacto con grasas, especias, vinagre y alimentos intensos en aromatizantes o colorantes. Evite el contacto con jugos cítricos ácidos.

### Almacenamiento

Guarde la báscula en un lugar seco.

La báscula puede ser guardada sobre una superficie nivelada o puede ser colgada utilizando el orificio para montaje en la pared.

## ■ ELIMINACIÓN

Como minoristas responsables, cuidamos el medio ambiente. Por ello, le instamos a seguir el proceso correcto de eliminación para el aparato, los materiales de embalaje y, en su caso, las baterías. Así contribuirá a la conservación de los recursos naturales y se asegurará de que sea reciclado protegiendo la salud y el medio ambiente.



Debe eliminar este aparato y su embalaje conforme a las regulaciones locales.

Debido a que este aparato contiene componentes electrónicos y puede contener baterías, el aparato y sus accesorios deben ser desechados separadamente de la basura doméstica cuando el aparato alcance el fin de su vida útil.

Póngase en contacto con las autoridades de su localidad para informarse sobre la eliminación y el reciclaje.

Debe llevar el aparato y, en su caso, las baterías al punto de reciclado de su localidad para su reciclaje. Algunos puntos de reciclado aceptan aparatos gratuitamente.

En caso de haber algún problema, devuélvao a la tienda donde lo compró.

Rogamos disculpen cualquier inconveniencia causada por inconsistencias menores en estas instrucciones, que pueden tener lugar como resultado de mejoras y desarrollo del producto.

## ■ UPOZORNĚNÍ

- Tento přístroj je navržen pouze pro domácí použití, nesmí být používán žádné jiné účely a nesmí se tedy používat např. mimo domácnosti nebo pro komerční účely.
- Tento přístroj mohou používat děti starší 8 let a osoby se sníženými fyzickými, vjemovými nebo duševními schopnostmi, osoby s nedostatečnými zkušenostmi a vědomostmi, pokud jsou pod dozorem nebo byly poučeny o používání přístroje osobou zodpovědnou za jejich bezpečnost a jsou si vědomy možného nebezpečí. Děti si nesmí s přístrojem hrát. Čistění a údržbu mohou děti vykonávat pouze pod dozorem.
- Před likvidací přístroje odstraňte baterii.
- Baterii likvidujte bezpečně.
- POZOR: Při výměně baterie za nesprávný typ hrozí nebezpečí výbuchu.
- Použitou baterii likvidujte podle pokynů.
- Při likvidaci baterií dbejte na životní prostředí. Použité baterie nevyhazujte do popelnice. Ohledně rad o ochraně životního prostředí kontaktujte svého prodejce.
- Baterii (nainstalovanou baterii) nevystavujte nadměrné teplotě například slunečnímu světlu, ohni apod.

## ■ DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

- Váhu vždy používejte na pevném a rovném povrchu. NEPOUŽÍVEJTE na koberci.
- Váhou NETŘEPEJTE, NEHÁZEJTE ani ji NEUPUSTĚTE.
- Váhu udržujte suchou.

### Používání a manipulace s bateriemi

- Manipulovat s bateriemi mohou jen dospělé osoby. Děti mohou používat tento přístroj, jen když je kryt prostoru pro baterie nasazen.
- Používejte pouze baterii stejného typu. Baterie používaná v tomto přístroji je jedna 3V lithiová baterie typu CR2032 (součást balení).

### Výměna baterie

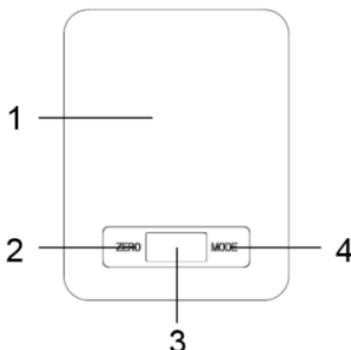
- 1.Odstraňte kryt baterie ze spodní části přístroje.
- 2.Vložte jednu novou baterii potiskem nahoru.
- 3.Nasadte kryt baterie.



Baterie používaná v tomto přístroji je lithiová baterie typu CR2032.  
Baterie je umístěna uvnitř přístroje a je snadno dostupná.  
Pro odstranění baterie odstraňte kryt baterie.  
Baterii likvidujte v místní sběrně.

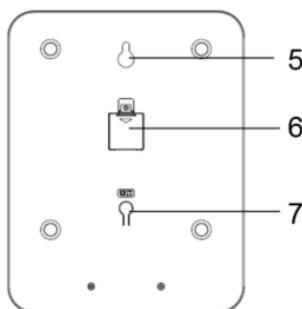
## ■ SOUČÁSTI

Pohled zepředu



- 1/Oblast vážení
- 2.Tlačítko NULOVÁNÍ
- 3.Obrazovka
- 4.Tlačítko REŽIM

Pohled ze zadu



- 5.Otvor pro připevnění na zeď
- 6.Kryt baterie
- 7.Tlačítko UNIT (JEDNOTKY)

## Obrazovka



### Provozní režimy:



## ■ NASTAVENÍ JEDNOTEK MĚŘENÍ

Jednotky měření můžete zvolit mezi metrickým (g, ml) nebo britským (lb:oz, fl'oz) systémem.

Požadovaný provozní režim nastavíte stisknutím tlačítka REŽIM a poté stisknutím tlačítka UNIT (JEDNOTKY) můžete převádět jednotky mezi dvěma systémy.

## ■ PROVOZ

### Režim váhy

- 1.Váhu položte na rovný a pevný povrch.
- 2.Zatlačte na váhu rukou a před vážením vyčkejte, dokud se na obrazovce zobrazí 0.  
• Zkontrolujte, zda je váha v režimu vážení. Pokud není, opakovaně stiskněte tlačítko REŽIM, dokud se na obrazovce zobrazí ukazatel režimu vážení (█).
- 3.Přísady na vážení položte na váhu.
- 4.Na obrazovce se zobrazí hmotnost.

### Režim objemu

- 1.Váhu položte na rovný a pevný povrch.
- 2.Zatlačte na váhu rukou a před vážením vyčkejte, dokud se na obrazovce zobrazí 0.  
Potom opakovaně stiskněte tlačítko REŽIM, dokud se na obrazovce zobrazí ukazatel režimu mléko (█) nebo voda (○).
- 3.Na váhu položte nádobu (není součástí balení).
- 4.Obrazovku vynulujte na hodnotu 0 stisknutím tlačítka NULOVÁNÍ.
- 5.Do nádoby nalijte tekutinu. Na obrazovce se zobrazí objem tekutiny.
- 6.Hmotnost tekutiny zobrazíte opakovaným stisknutím tlačítka REŽIM, dokud se na obrazovce nezobrazí ukazatel režimu vážení.

## Funkce „Zero a Tare“ (nulování a průběžné vážení)

Pro průběžné vážení předmětů použijte funkce Zero a Tare (nulování a průběžné vážení). Pokud je hmotnost váženého předmětu menší než 4 % kapacity váhy (méně než 0,2 kg/0,4 lb), používá se funkce Zero (nulování). Pokud je hmotnost váženého předmětu větší než 4 % kapacity váhy, používá se funkce Tare (průběžné vážení).

1.Položte první předmět do středu váhy.

- Na obrazovce se zobrazí hmotnost prvního předmětu.

2.Předmět nechejte na váze, stiskněte tlačítka NULOVÁNÍ a obrazovku vyresetujete na hodnotu 0.

3.Podle hmotnosti předmětu se na obrazovce zobrazí ukazatel Zero (nulování) (☒) nebo ukazatel Tare (průběžné vážení) (☒).

4.První předmět ponechejte na váze a přidejte na váhu další.

- Na obrazovce se zobrazí hmotnost přidaného předmětu.

5.Stisknutím tlačítka NULOVÁNÍ zobrazíte celkovou hmotnost obou předmětů.

6.Obrazovku vyresetujete na hodnotu 0 dalším stisknutím tlačítka NULOVÁNÍ.

7.Postup opakujte, dokud nebudou všechny předměty zvážené. Nepřekračujte maximální kapacitu váhy.

## Funkce Minus

Pokud pro zvážení celkové hmotnosti přidáte naráz několik předmětů na váhu, můžete zjistit hmotnost jednoho předmětu pomocí funkce Minus.

1.Předměty položte na váhu.

- Na obrazovce se zobrazí celková hmotnost.

2.Obrazovku vyresetujete na hodnotu 0 stisknutím tlačítka NULOVÁNÍ.

3.Odeberte jeden předmět.

- Na obrazovce se zobrazí hmotnost odebraného předmětu s ukazatelem funkce Minus (☒).

4.Hmotnost zbývajících předmětů zobrazíte stisknutím tlačítka NULOVÁNÍ.

5.Pokud je to nutné, postup opakujte.

## Automatické vypnutí

Pokud se na LCD obrazovce zobrazí „0“ nebo stejná váha po dobu 1 minuty, váha se automaticky vypne.

## Varovné ukazatele

Když se na obrazovce zobrazí „Lo“, vyměňte baterii.

Pokud se váha přetíží, na obrazovce se zobrazí „Err“. Odstraňte předměty, abyste předešli poškození.

## ■ TECHNICKÉ ÚDAJE

Max. kapacita: 5 kg / 11 lb

Min. efektivní kapacita: 10 g / 0,5 oz

Stupnice: 1 g / 0,1 oz

Napájení: 1x 3V lithiový článek (CR2032)

## ■ ČISTĚNÍ A ÚDRŽBA

Váhu utřete vlhkou utěrkou. Váhu NEPONOŘUJTE do vody a nepoužívejte chemické abrazivní čisticí prostředky.

Všechny části umyjte hned, jak přijdou do kontaktu s tukem, kořením, octem a silně ochucenými/barvenými potravinami. Vyvarujte se kontaktu s kyselinami z citrusových šťáv.

### Úschova

Váhu uschovejte na suchém místě.

Váhu můžete uschovat na rovném povrchu nebo ji zavěsit pomocí otvoru pro připevnění na zeď.



## ■ LIKVIDACE

Jako zodpovědný prodejce chráníme životní prostředí.

Proto vás žádáme, abyste dodržovali pokyny k likvidaci vašeho přístroje, jeho balení, případně baterií. Pomůžete tak zachovat přírodní zdroje a zabezpečíte správnou recyklaci, která chrání zdraví a životní prostředí.

Přístroj a jeho balení likvidujte podle místních zákonů a předpisů.

Tento přístroj obsahuje elektrické součástky případně baterie, a proto nemůže být po skončení své životnosti likvidován v domovním odpadu.

Více informací o sběru odpadu a recyklaci vám poskytnou místní úřady.

Přístroj a pokud možno i jeho baterie odneste do sběrnny odpadu. Některé sběrnny odpadu přijímají odpad zdarma.

Pomoc číslo Datart Czech Republic: 810 328 278.

Datart International a.s.

Pernerova 35

186 00, Praha 8 – Karlín

Czech Republic

Omlouváme se za jakékoli nepříjemnosti způsobené malými nepřesnostmi v těchto pokynech, které mohou být způsobeny zlepšováním a vývojem produktů.

## ■ VAROVANIA

- Toto zariadenie bolo navrhnuté iba na používanie v domácnosti a nesmiete ho používať na žiadny iný účel ani aplikáciu, ako napríklad na iné než domáce používanie alebo používanie v obchodnom prostredí.
- Toto zariadenie môžu používať deti staršie ako 8 rokov a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami alebo nedostatkom skúseností a znalostí, ak budú pod dozorom alebo im budú poskytnuté pokyny na použitie zariadenia bezpečným spôsobom a rozumejú možným rizikám. Deti sa nesmú hrať so zariadením. Čistenie a používateľskú údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.
- Pred likvidáciou je potrebné vybrať zo zariadenia batériu.
- Batéria musí byť likvidovaná bezpečným spôsobom.
- **UPOZORNENIE:** Ak sa batéria nahradí nesprávnym typom, hrozí riziko explózie.
- Pri likvidácii použitej batérie postupujte podľa príslušných pokynov.
- Pri likvidácii batérie je potrebné dbať na environmentálne aspekty. Nevyhadzujte použité batérie do koša na odpadky. Batérie odovzdajte predajcovi, aby ste chránili životné prostredie.
- Batéria (nainštalovaná batéria) nesmie byť vystavená nadmernému pôsobeniu tepla, napríklad slnku, ohňu a pod.

## ■ DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

- Váhu používajte vždy na pevnom, rovnom povrchu. NEPOUŽÍVAJTE zariadenie na koberci.
- NEVYSTAVUJTE váhu úderom, otrasmom ani pádom.
- Udržiavajte váhu suchú.

### Manipulácia a používanie batérií

- S batériou môžu manipulovať iba dospelé osoby. Nedovoľte deťom používať zariadenie bez vloženého krytu batérie.
- Batériu vymenite iba za rovnaký typ. V tomto zariadení je použitá jedna 3V lítiová batéria CR2032 (súčasť balenia).

### Výmena batérií

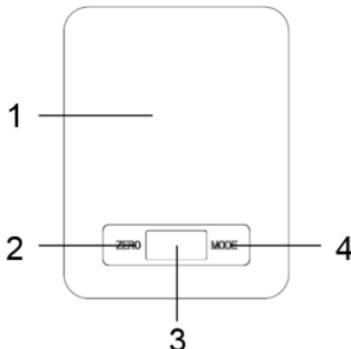
1. Otvorte kryt priestoru pre batériu umiestnený v spodnej časti váhy.
2. Vložte jednu novú batériu potlačou smerom nahor.
3. Nasadte kryt batérie.



V tomto výrobku je použitá lítiová batéria typu CR2032. Táto batéria je umiestnená vnútri zariadenia a je ľahko prístupná.  
Ak chcete odobrať batériu, otvorte kryt priestoru pre batériu.  
Táto batéria musí byť likvidovaná v miestnej recyklácej zberni.

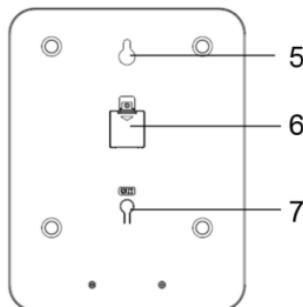
## ■ ČASŤI

Pohľad spredu



- 1/Oblasť vázenia  
2/Tlačidlo ZERO (Nula)  
3/Displej  
4/Tlačidlo MODE (Režim)

Pohľad zozadu



- 5/Otvor pre montáž k stene  
6/Kryt batérie  
7.Tlačidlo UNIT (Jednotka)

## Displej



## Pracovné režimy:



## ■ NASTAVENIE MERNÝCH JEDNOTIEK

Mernú jednotku si môžete vybrať z metrického (g, ml) alebo britského (lb:oz, fl'oz) systému.

Stlačením tlačidla MODE (Režim) vyberte požadovaný pracovný režim a stlačte tlačidlo UNIT (Jednotka) pre konverziu medzi oboma systémami.

## ■ POUŽÍVANIE

### Režim váženia

1. Váhu umiestnite na stabilný a rovný povrch.
2. Stlačte váhu rukou a pred vážením počkajte, kým sa na displeji nezobrazí 0.  
• Uistite sa, že váha je v režime váženia. Ak nie je, opakovane stláčajte tlačidlo MODE (Režim), kým sa na displeji nezobrazí indikátor režimu váženia (█).
3. Položte suroviny, ktoré sa majú vážiť na povrch váhy.
4. Na displeji sa zobrazí hodnota hmotnosti.

### Režim objemu

1. Váhu umiestnite na stabilný a rovný povrch.
2. Rukou stlačte váhu a počkajte, kým sa na displeji nezobrazí 0, potom opakovane stláčajte tlačidlo MODE (režim), až kým sa na displeji nezobrazí indikátor mlieka (█) alebo vody (█).
3. Umiestnite nádobu (nie je súčasťou dodávky) na váhu.
4. Stlačte tlačidlo ZERO (Nula) pre vynulovanie displeja na 0.
5. Do nádoby nalejte tekutinu. Na displeji sa zobrazí objem tekutiny.
6. Ak chcete zobraziť hmotnosť tekutiny, opakovane stláčajte tlačidlo MODE (Režim), kým sa na displeji nezobrazí indikátor režimu váženia.

**Funkcia Zero a Tare (Nula a čistá hmotnosť)**

Ak chcete vážiť položky, ktoré ste pridali, použite funkciu Zero a Tare. Ak je hmotnosť vážených položiek nižšia ako 4 % z kapacity váhy (menej ako 0,2 kg/0,4 lb), používa sa funkcia Zero. Ak je hmotnosť položiek vyššia ako 4 % z kapacity váhy používa sa funkcia Tare.

1. Umiestnite prvú položku do stredu oblasti váženia na váhe.
  - Na displeji sa zobrazí hmotnosť prvej položky.
2. Bez odstránenia položky stlačte tlačidlo ZERO pre vynulovanie displeja na 0.
3. V závislosti od hmotnosti položky sa na displeji zobrazí indikátor Zero (☒) alebo indikátor Tare (☒).
4. Keďže je prvá položka stále na váhe, pridajte ďalšiu položku na povrch váhy.
  - Na displeji sa zobrazí hmotnosť tejto položky.
5. Po stlačení tlačidla ZERO sa zobrazí celková hmotnosť dvoch položiek.
6. Znovu stlačte tlačidlo ZERO pre vynulovanie displeja na 0.
7. Opakujte vyššie uvedené kroky, kým nepridáte všetky položky. Neprekračujte maximálnu kapacitu váhy.

**Función Menos**

Ak na váhu pridáte naraz viac položiek, aby ste získali celkovú hmotnosť, hodnotu jednej položky môžete určiť pomocou funkcie minus.

1. Umiestnite položky na váhu.
  - Na displeji sa zobrazí celková hmotnosť.
2. Stlačte tlačidlo ZERO pre vynulovanie displeja na 0.
3. Odstráňte položku.
  - Na displeji sa zobrazí hmotnosť odstráanej položky s indikátorom funkcie mínus (▬).
4. Po stlačení tlačidla ZERO sa zobrazí hmotnosť zostávajúcich položiek.
5. Podľa potreby opakujte vyššie uvedené kroky.

**Automatické vypnutie**

Váha sa automaticky vypne, keď sa cca 1 minútu na displeji zobrazuje 0 alebo hodnota hmotnosti.

**Varovné správy**

Ak sa na displeji zobrazuje „Lo“, vymeňte batériu.

Ak je váha preťažená, na displeji sa zobrazuje „Err“. Aby ste zabránili poškodeniu, vyberte položku.

**■ TECHNICKÉ ÚDAJE**

Max. kapacita: 5kg / 11 LB

Min. efektívna hodnota: 10g / 0,5 OZ

Stupňovanie: 1g / 0,1oz

Napájanie: 1x 3V litiová batéria (CR2032)

**■ ČISTENIE A ÚDRŽBA**

Váhu čistite pomocou jemne navlhčenej handričky. NEPONÁRAJTE váhu do vody a nepoužívajte chemické/abrazívne čistiace prostriedky.

Všetky plastové časti by mali byť čistené okamžite po kontakte s mastnotou, korením a jedlami s výraznými pachmi/farbami. Vyhnite sa kontaktu s citrusovými šťavami, ktoré obsahujú kyseliny.

**Skladovanie**

Váhu skladujte na suchom mieste.

Váha môže byť skladovaná na rovnom povrchu alebo môže byť zavesená pomocou montážneho otvoru v stene.

## ■ LIKVIDÁCIA ZARIADENIA

Ako zodpovedný predajca dbáme na životné prostredie.

Odporúčame vám, aby ste sa pri likvidácii vášho zariadenia, obalových materiálov a batérií riadili správnymi postupmi. Pomôžete tak zachovávať prírodné zdroje a zaistíte, že bude recyklovaný spôsobom, ktorý chráni zdravie a životné prostredie.



Toto zariadenie a jeho obal musíte zlikvidovať podľa miestnych zákonov a nariadení.

Pretože toto zariadenie obsahuje elektronické súčasti a môže obsahovať batérie, zariadenie a príslušenstvo musí byť likvidované osobitne mimo domáceho odpadu, po uplynutí životnosti zariadenia.

Informácie o likvidácii a recyklovaní žiadajte od miestnych úradov.

Zariadenie a jeho batérie je potrebné odovzdať na miestne zberné miesto na recyklovanie. Niektoré zberné miesta prijímajú zariadenia bezplatne.

Zákaznícka linka Datart Slovenská Republika  
0850 328 278  
9.00 hod.–21.00 hod.

Datart Megastore, s.r.o.  
Zadunajská cesta  
10, Bratislava, 851 01  
Slovenská republika

Ospravedlňujeme sa za akékoľvek nepríjemnosti spôsobené menšími nepresnosťami v tomto návode, ktoré mohli vzniknúť následkom vylepšenia a vývoja produktu.